

VOL. XVI. EV.

No. 16. SZÁM.

DETROIT, MICH.

Rev. JOSEPH SZUCHY
496 PENN STREET
PERTH AMBOY, - N. J.



DÖNGŐ

A Garabonciás

Published and distributed under permit (No. 425), authorized by the Act of October 6, 1917, on file at the Post Office of Detroit, Mich. — By order of the President A. S. Burleson, Postmaster General.

1918. aug. 15.

"SAFETY FIR



Vilmos császár: Igazuk van az amerikaiaknak, hogy "Safety First." Azt hiszem, hogy én is bepakkolok.

Előfizetési árak: Egész évre 2 dollár — fél évre 1 dollár. — Egyes szám ára 10 cent.

Vegyes hírek

Károlyi Mihály felszólalt a magyar országgyűlésen, hogy a megélhetést kérő munkások hasába ne küldjenek golyót. Károlyit ezért a felszólalásáért bizonyára kigolyózzák mindenféle Kaszinóból.

Az oroszok volt cárját — hir szerint — agyonlőtték. Nem lehetett nehéz a dolog, mert hiszen a szegény ördög feje üres volt.

Hindenburg nem halt meg, sőt a legújabb hírek szerint nagyon is élénken huzódik hátrafelé.

Roosevelt ezredesnek gyásza van. Egyik katona fia elesett Franciaországban. Az ezredes politikájával nem egyezünk, de a gyászban együtt érziünk vele, hiszen végeredményben ő is csak apa.

Völgyi Gyula — kósza hírek szerint — be akarja pörölni a Verhovay Segélyegyletet. Beteg gondolat, mert az ilyen pöröknél leginkább az ügyvédeknek "fütyül a madárka".

Wilson elnök szigorúan betartja az amerikai közmondást, amely szerint "business before pleasure" és háborura való tekintettel ezidén nem megy vakációra.

Magyarországon — állítólag — százötven koronába kerül egy cipő talpalás; ma'olnap kénytelenek lesznek a fejükön járni az emberek. Eddig ugyanis mások jártak a fejükön.

Konta Sándor tiszteletére fényes bankettet rendeztek New Yorkban. Reméljük, hogy a bankettezésnek ez alkalommal nem lesznek a régebben szokásos — utóféjaldalmi.

HÁTRALÉKOSOK FIGYELMÉBE.

A lapon levő piros cédulán mindenki megláthatja, hogy mikor jár le az előfizetése. Ne várjon tehát senki külön felszólításra, hanem küldje be a betegeket, mert hiszen manapság az ujság kiállítása nagyon sokba kerül és így becsületes ember nem kívánhatja el ingyen a lapot. Reméljük, hogy minden hátralékos megérti ezt a beszédet és aszerint cselekszik.

Magyar ünnep

Nagy Magyarországon
Ünnepet ülnének,
De kifogyott immár
Az imádság s ének.
Ma már csak hallgatni
Tudnak ott a vének.

Megujult a kora
A tatárjárásnak;
Egyebet se tesznek,
Mint egyre sírt ásnak.
Mit megkimélt a ma:
Megöli a másnap.

Nagy Magyarországon
Sírva ünnepelnek...
Koporsókká váltak
A szívek s a lelkek.

Gondolatfoslányok

(Egy 83 éves szív- és lélekbuvár naplójából.)

Olyan az élet, mint a SZINPAD.
Egyre adják rajta a küzdelem c. drámát;
a RENDEZŐ a pénz, a SUGÓ pedig az önzés.

Az életben sokkal több ünnepe van
a gyomornak, mint a szívnek.

Életünk legbiztosabb takaréktára a
visszaemlékezés.

Nagyon bölcsnek kell lennie az embernek
ahoz, hogy másokkal szemben
mindig jó legyen.

A bizalomban bátorság rejlik, a hüségben pedig hatalom.

Ha a szerencse egy korlátlan hatalmu király,
akkor a véletlen ennek udvari bolondja.

Könnyű az idegen tollakkal való dicsekedés,
de az azokkal való repülés — képtelenség.

Szerencsénk magja gyakran egy mély bánat barázdájába hull.

Az életben gyakorta találkozunk olyan emberekkel,
akiktől vagy mindent rossz néven veszünk, vagy semmit.

A szerelmi féltékenység pusztító hernyója
a szerelem bimbóinak.

Kővágóórsi Gold Samu.

Szállóigék

Megijedt a saját ábrázatától. — Drága volt neki a hagyma.

A New Jersey állambeli Chrome-on gyakorta megtörtént, hogy holmi esavargók, vagyis magyarul "bomszok" bemásztak az ablakon és elvittek egyetmást. Az egyik chromei magyar menyecske nagyon félt emiatt és még álmában is a "bomszokkal" volt baja. Egyszer így álmokközben a falra rugott és lerugta a menyasszonyi képét, ami a feje fölött lógott. A lerugott kép nem sokat teketóriázott, hanem odapottyant a rugdoló menyecske ábrázatára, vagyis a képes felére.

Erre azután kiabálni kezdett a menyecske, hogy "bomszok" járnak a házban. A lármára felneszelt a miszter is álmából és szaladt az öreg fejszéért, hogy levágja a "bomszokat". Mire a miszter visszajött a baltával, a miszisz már a markában szorongatta a veszedelmes "bomszokat", vagyis a saját "pikeséjét".

Most ha valaki ok nélkül nagyon megijed, ezt mondják róla:

— Ez is megijedt a saját ábrázatától.

A springdalei bodik elmentek szalonnát sütni a hegyre, miután azonban a hagymáról megfeledkeztek, úgy gondolták, hogy majd az egyik közeli farmer hagymaterméséből gyomlálgatnak egy kicsit. Csakhogy egy kis baj esett, mert a szemfüles farmer rajtakapta őket a gyomláláson. Mindazonáltal becsületes ember volt a farmer, mert nem bántotta a bodikat, hanem rendőrt hívott, aki "komaságba" szolitotta a hagymásokat s a bíró koponyánként és pofánként öt-öt dollárban mérte ki a hagyma árát a bodiknak, s ráadásul meg kellett fogadniok, hogy nem nyulnak többé a más hagymájához.

El is ment a bodik gusztusa a szalonnasütéstől, meg a hagyma-gyomlálástól, mert manap ugyan minden drága, de a hagyma volt mégis a legdrágább.

Most ha valakit a tilosban esipnek és keményen kiporeiózzák neki az igazságot, ezt mondják róla Springdale környékén:

— Ennek is drága volt a hagyma.

LOBBERER SÁNDOR BORBÉLY ÉS PODRÁSZ

Készít mindenféle hajmunkát szakszerűen. Köpülőzést teljes szakértelemmel végez. Meleg kádfürdő minden időben.

147 West End Ave., Detroit, Mich.



VIDÉKI KRÓNIKA

A galuska. — Aki "dsampolt". — A rántás és egyéb esetek.

HOBOKENBEN az egyik magyar burdosháznál nagyon szeretik a bodik a galuskát. Rábeszéltek egyszer a misziszt, hogy főzzön nekik galuskát, de sokat, de forró legyen, meg azután még másnapra is maradjon belőle. Neki is gyürkőzött a miszisz a galuska csinálásnak és főzött annyit, hogy még másnapra is maradt belőle bőven. Reggel az volt a bodik első dolga, hogy követelték, hogy jöjjön hát rapportra a luskát, de a miszisz azzal védekezett, hogy a galuska megposhadt az éjszaka és így nem adhat belőle. A bodik azonban nem nyugodtak bele, hanem követelték, hogy jöjjön hát rapoortra a megposhadt galuska. Akkor derült ki, hogy a galuska a főburdos gyomrában poshadt meg. Neki is estek a bodik a főburdosnak és úgy megrázogatták, hogy alig maradt benne valami a galuskából.

A springdalei bodi leánynézőbe készült a szomszédos városba, de mert a villanyosra nem vették föl, hát motoros kocsit fogadott a bodi és úgy parádézott be a városba, ahol azonban nagyon sokáig mulatozott és ezért a motoros faképnél hagyta. Így azután vasuton indult utnak a bodi hazafelé, de gyalogosan. Közben nagyon elfáradt és le-leült a sinekre. Végül kerütközött egy nagyon lassan haladó tehervonat s a bodi fölkapaszkodott rá s rövidesen haza is ért volna, de közben a tehervonat ugyancsak neki-lódult és a bodi nem mert leugrani róla. Végre mégis meggondolta a dolgot a bodi, egyet sóhajtott és leugrott a gőzösről. Oda is veregette egyik-másik részét úgy, hogy mások vitték haza a bodit, aki három hétig nem tudott lábra állni a "dsampolás" után. Meg is fogadta, hogy nem "dsampol" töb-

bet, de a mérgesről azért még se mondott le.

Chromen a kákástói misziszek rendszer szokás szerint kiültek a sztapot nyergelni. Közben az egyik miszisznek odaégett a rántása. Éppen a ház előtt haladt a nyergelő miszisz egyik koma-asszonya, aki megérezte az égő rántás szagát és odaszólt a büszke koma-asszonynak, hogy "ég a rántás!" A nyalka miszisznek azonban nem tetszett, hogy a kománé az ő rántásába üti az orrát, mérgeiben lekapta az egyik félcipőjét és úgy kupán billentette a komaasszonyt, hogy az menten felbukott. Nem is tanácsos azóta rántást emlegetni a komaasszony előtt.

A whartoni bodi kuglizni ment, de hogy igen virtuskodott, hát hátralökte a golyóbis. A bodi elvágódott, a hüvelyk ujjja beleszorult a golyó lyukába s úgy eltört az ujjja, mint a paranesolat. Egydarabig nem ment dolgozni a bodi, hanem ahelyett eljárógatott az egyik házhoz és ott a miszisszel akarta meggyógyíttatni az ujját. A miszisz azonban kijelentette, hogy ő se nem doktor, se nem javasasszony és ha még egyszer odamegy a bodi, hát előveszi a baltát és levágja vele az egyik lábát nagyujjastól együtt.

**HA SZÉP HÁZAT AKAR VENNI
DETROITBAN,
VAGY JÓ FARMOT A VÁROS
SZOMSZÉDSÁGABAN**

Forduljon bizalommal Delray leg-
nagyobb ingatlan forgalmi
irodájához.

Jól figyeljen a címre:

PÁLMAY ÉS TÁRSA

2237 West Jefferson Avenue

A DONGÓ VERSENYE

A Dongó 1918 február 15-én volt 15 esztendő és az évforduló alkalmából versenyt rendezünk azok között, akik előfizetőket szereznek a Dongónak.

A versenyben részt vehet minden magyar.

Többek kérelmére a verseny határidejét szeptember 1-ére tettük át.

A díjak a következők:

Első díj:

**1 GYÉMÁNTKÖVES
ARANYGYÜRÜ.**

Második díj:

1 FINOM ARANY ÓRA.

Harmadik díj:

1 ARANY KARKÖTŐ.

Negyedik díj:

1 FINOM SZIVARTÁRCA.

Ötödik díj:

1 VADÁSZFEGYVER.

Akik 1918 szept. 1-éig legalább két előfizetőt szereznek a Dongónak, azok egy-egy szép és értékes könyvet kapnak emlékül.



SZUSZOG PALYA

levelei az ókontriba.

Kelt Betses Levellem Gyász-
tón, Pa.1918 — nyótz fórgyláj-
kor már mind juli 4-egyedikén
Kedves egy lyó Párom bortsa
kivánom a lyó istentül, hogy
friss lyó egészségbe tanáljon e za
pár sor irásom. Most mán arrul
is tudósítolok, hogy nem lehet
sokat irni oszt asztat is csak án-
golul lehet irni, hát ezer inkább
nem is irok. De azér csak tudó-
sits a családi dógokrul oszt izend
meg, hogy hányat fiadzott a zö-
reg koca oszt pendülnek-e a ma-
lacok. Én meg vónék, csak a bal
pofámba kijukatt az egyik fog,
hát nem gyözöm bagóval. — Osz
most mán tisztellek meg csókol-
lak a hideg sir bezártáig

a te hü Párod
Gud bály

PALYA.

EGY MAGYAR CSALÁDÉRT.

A nyomorban levő család segítésére
utóbbi időben Szekerka Kálmán (Det-
roit) küldött 25 centet.

Előzőleg kimutatva \$39.25

Összesen \$39.50

Buffalo környékéről

(Automobil históriák.)

Lackawannán már annyira divatba
jött az "otomobil", hogy a magyar
pedlér is arról árulja a gyümölcsöt és
más holmit. Emiatt legjobban a másik
lovass pedlért ette a méreg, mert az
autós kolléga mindig nevette, hogy ott
hagyta el, a hol akarta. Megjárták
azonban az autós bodik, mert a napok-
ban a parádés Kocsi megmakaeskodott
és a marketről sehogysem akart La-
kawannára menni, hiában huzták és
tolták. Végre is be kellett huzatni az
"otomobil" ispitályba és onnan hord-
ták széjjel kézben a portékát. Nagy
volt az öröme a lovas bodinak, mert ő
akkorra mindent eladott, de meg is
mondta mindenkinek, hogy a parádés
kocsi beadta a kulesot. Azóta ha valaki
elakad, ezt mondják reá: "Ez is bead-
ta a kulesot".

A magyar patikus is megjárta az új
Fordjával, mert amilyen ügyesen keveri
az orvosságot, oly nehezen tudja a ke-
zelést megtanulni. Ezért ha görliket ki
akarja vinni rájdra, előbb keresnie kell
valakit, aki hajtani tudja a Fordot. A
napokban is egyik legjobb barátja se-
gítségével kocsikáztak késő estig, de
"sófer" bodi utközben észrevette,
hogy az utolsó Buffaloi villanyos jön,
tehát megállt az utcaán, vette a street
cárt s magára hagyta a patikust, aki
egész éjjel kinlódott, hogy a 100 lé-
pésnyire levő garageba vigye a gépet.
De hiában "krenkolt" s káromkodott,
meg kellett várnia, míg a reggeli mun-
kába menők segítettek rajta. Meg is
fogadta, hogy buffaloi bodit nem hív
többé kocsisnak.

MAGYAROM!

A kandurmacska csipkézze ki a ké-
pedet, ha potyán olvasod a Dongót.

BALKÁNYI ANTAL

hazai képzett fényképész
2232 W. JEFFERSON AVENUE,
DETROIT, MICH.
Fényképészeti, festészeti és fény-
képnagyítási műterme.

Rizsák János

PÉNZSZÁLLÍTÓ,
KÖZJEGYZŐ ÉS
VÁLTÓ-ÜZLETE

129 SECOND ST.

PASSAIC, N. J.

MINDENNEMLI OKIRATOKAT szabályosan kiállít és konzultátsilag hitelesített. —
UTBAIGAZÍTÁS, felvilágosítás és tanács INGYEN. Bármilyen reábizott ügyben pos-
tocsán és gyorsan jár el.

Hány ezer és ezer ember

irta már meg nekünk, hogy
most már végre meghozatja
a Pedisin lábélteetőt, mert a
szerek, amiket eddig hasz-
nált, nem értek semmit.

KEZDJE MINDJÁRT

A LEGJOBBAL

és megtakaríthatja azt a
pénzt, amit haszontalan sze-
rekre ad ki.

PEDISIN

KELL A LÁBNAK

ÉS SEMMI MÁS.

Ez az izzadó, fájós, égő,
hólyagos, szagos, bütykös,
tyukszemes lábak gyógy-
szere.

EGY NAGY CSALÁDI DOBOZ
\$1.00

CLEVELANDI KORONA

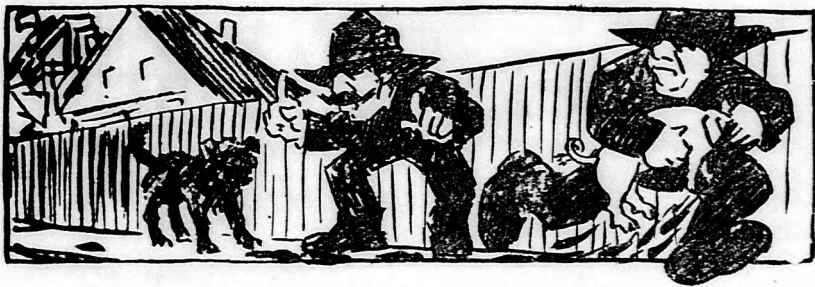
GYÓGYSZERTÁR

A PEDISIN
FŐRAKTÁRA

2812 EAST 79th STREET, D.

CLEVELAND, O.

Bármely bajában forduljon ezen
gyógyszertárhoz teljes bizalom-
mal. Díjtalan választ kap ti-
toktartás mellett.



KRÓNIKÁS ADOMÁK

AZ ORTOGRAFIA.

Báró Hatvany-Deutsch Sándor-ról híresztelték a börzén ezt a történetet:

A báró valami nagy üzletet kötött. Az üzlet milliókba ment és a báró — aki egyébként európai műveltségű ember — szórakozottságból a szerződés konceptusában a millió szót egy "l"-el írta. Valaki aztán figyelmeztette rá:

— Kérem, méltóságos uram! A millió szót tévedésből — rosszul méltóztatott írni — egy "l"-el...

— Tessék? Rosszul irtam?

— Igen...

A báró belenézett az írásba, aztán fölényes mosolylyal felelte:

— Az lehet, hogy az írásban rosszul van. De — a zsebemben, ott jól van!

A VASKOS TRÉFA.

Szilveszter-éjszakai tréfának okáért nagyon felesengették almából Sacelláry György országgyűlési képviselőt, aki dühösen ment a telefonhoz.

— Ki beszél? — kérdezte.

— Itt a földmivelésügyi államtitkár.

A képviselő sejtette, hogy a felvilágosítás nem felel meg a valóságnak, de azért megkérdezte:

— Mi tetszik?

— Kérem, csak azt akarom megkérdezni most, miután ujév van, hogy — milyen lesz az idén a zabtermés?

A képviselő minden habozás nélkül ordította be a telefonba:

A zabtermés? Megnyugtathatom államtitkárságodat. Mindenestre lesz annyi, hogy egész évben jólakhassék vele.

JÓ TANÁCS.

Egy közismert bankdirektor, akinek hatalmát még a miniszterek is rettegni szokták, a Kossuth Lajos-utcán sétálgatott, míg hirtője lassu lépésben követte a kosiuton. Jobbról-balról alázatos köszöntések röpködtek a hatalmas ur felé, ő pedig méltóságos kézlegyintéssel viszonzta. Olykor pedig elégtelen simogatta meg szép szakállát.

Egyszerre egy sápadt arcú fiatalember állott elébe és bágyadtan rebegette:

— Méltóságos uram...

A direktor ur kényelmetlenül nézett rá.

— No, mi baj? Mit akar?

— Méltóságos uram, már két nap óta nem ettem és ma sem tudok ebédelni!...

A méltóságos ur elmosolyodott és könnyed, élelő hangon válaszolta:

— Tegyen úgy, mint én. Sétáljon délben egy félóráskat és akkor majd megjön az étvágya.

És a hatalmas ur elégtelen lépdelt tovább.

Pályázat főburdosságra

Az East Chicagai és környéki misziszek pályázatot hirdetnek a főburdosságra. A föltételek a következők:

1) Föltétlenül szükséges, hogy a pályázók rendes előfizetői legyenek a Dongónak.

2) A pályázóknak a kuferon kívül legyen fejős tehénük, vagy ha nincs, úgy legyen annyi pénzük, hogy megvehessék a legközelebbi vásárkor.

3) A pályázók reggel munka előtt és este munka után kötelesek legeltetni a teheneiket.

4) Reggeli és esti fejéskor kötelesek legyezni a teheneiket.

5) Esti edénymosogatás után tartoznak elvinni a misziszeket a "sóba". (Magától értetődik, hogy az edénytörülgetés a főburdos kutyakötelessége.)

6) Vasárnap délután a misziszeket ők viszik fürdeni, vagy ha az időjárás kellemetlen, akkor a porcsón felolvasnak a Dongóból, beleértve az előfizetési felhívásokat és a potyaivásoknak szánt jókívánságokat is.

7) Erkölcsei, iskolai és újraoltási bizonyítvány nem szükséges, de megkívánatlik az előző miszisz ajánló levele.

8) A küpülni tudók előnyben részesülnek.

ÉRTESÍTÉST

kap minden hátralékos. Aki a hónap végéig nem fizet, az ne várjon több potya Dongót.

ROTH BANKHÁZAI



ERŐS
MINTA
SZIKLA

PÉNZKÜLDÉS HAJÓJEGYEK
KÖZJEGYZŐI IRODA
HAZAI JOGI ÜGYEK



401-403 Jerome Ave.,
McKeesport, Pa.
110 Smithfield St.,
Pittsburgh, Pa



MUFFOL MISKA főburdos vélekedései.

HÁT kutya meleg vót, amán szentigaz. Oszt mivel hogy a nagy melegbe még a kutya is megvesz, hát nem csoda, ha a cingel emberre is rágyün néha a megveszés. Szóltam is az egyik miszisznek, hogy mondok egy cseppet megvagyok veszve, de aszongya a miszisz, hogy igen meleg van oszt ő maj elolvad. Hát mondok, elmehetne a háboruba, mer ott legalább valami haszon lenne belüle. Ha elővadna hát felkennék a sovány bakan-csokra. Jubet!

Vudlányon meg a zegyik otomobilos bodi elvitte a görliket egy kis gud tájra a farmokra. Utközben valami patakhoz értek. Oszt, hogy a bodi nem akarta besározni a mobilt, hát lehuzta a bokancsokat, felgyürte

\$1619.66

ENNYI PÉNZE LESZ
3 ÉV MULVA HA MIN
DEN HÉTEN \$10 HE-
LYEZ EL BANKOMBA

3% Dollár Betétre
A kamatos kamatok
minden félévben lesznek
a tőkéhez csatolva.

KISS EMIL
BANKAR
133 SECOND AVENUE,
NEW YORK, N. Y.

a pencét oszt úgy hozta át a görliket a patakon ölbe. A görlik nem is haragudtak ezér a kis hordozgatásér, de mikor már a negyedik görlit vitte a bodi, hát kifáradt oszt a marka is reszkeketett, hát a vízbe ejtette a görlit. A zötödik görli nem is akart leszállni a mobirul oszt csak onét nézte, hogy a többiek gud tájmoznak. Hát így járnak a görlik, ha öten mennek egy bodival. Utóvégre még a háborus világba is sok, aki sok.

A dikonyi bodi meg, aki mosó gépet vett a miszisznek, mégis csak lemaradt a főburdoságrul, oszt ezér úgy megharagudott a bodi, hogy a mosógép hajtóját betette a kuferbe. Erre oszt aszonta neki a miszisz, hogy ha a hajtót betette, a mosógépet is tegye be a kuferbe.

A ricsi plézen meg vót egy kacsája a miszisznek, akit igen féltett a gazdasszonya. Eccer a kacsá kiment uszkálni a vízbe, oszt vissza se gyütt. Elment keresni a miszisz a miszterrel együtt, oszt meg is tanálták a kacsát, de hótan. A miszisz elsiratta a kacsát, de még lyobban sirt amiatt, — hogy eküdte a főburdost és most nincs, aki megegye a kacsát. Hát lám, mégis csak jó a főburdos a háznál.

Jóralaló magyarok

A mult szám megjelenése óta a következő jóralaló magyarok szereztek előfizetőket a Dongónak:

Bazsó András Cleveland, Bognár István Chicago, Wigh János Wallingford, Szécskay György Pittsburgh, K. Horváth István Torrington, Balogh Sándor South Norwalk, Zolnay József Akron, Mihók Sándor Youngstown, Duka György E. Chicago, Gerlits Sándor Johnstown, Illés Sándor Springdale, Petro Lajos Johnstown, Doszlop József Peekskill, Naményi B. L. Buffalo, Nagy István Johnstown, Demeter K. József New York, Béres Miklós Zelienople, Agócs József Roebing, Veres József New Brunswick, Tomesányi Sándor Lorain, Gagy János Youngstown, Nagy József ref. lelkész Poughkeepsie.

Fogadják a Dongó köszönetét. Reméljük, hogy Szent Istvánra még nagyobb számban jelentkeznek a jóralaló magyarok.

A vér, ideg és izom

—ez a három legfőbb alkatrésze az emberi szervezetnek. Aki jó karban akarja tartani szervezetét, annak Partogloryt kell használnia, mert a Partoglory a vért gyarapítja, az idegeket erősíti és az izmokat fejleszti.

A Partoglory a legjobb orvos-szer, ha valaki gyenge idegzete folytán álmatlan, buskomor, erőtlen, bágyadt, izgága, fejfájós, leromlott, sápadt, beesett szemü; ha a betegségből lábadozó; ha túl erős munkát végez vagy egészségtelen helyen dolgozik.

Óvakodjunk az utánzatoktól, mert a Partoglorynak, mint minde nkapós orvosságnak, garmadáva Ivan utánzata. — Az eredeti Partogloryt nagy üvegenként egy dollárért, hat üveggel öt dollárért küldi a

Partos Patika

160 SECOND AVENUE,
NEW YORK, N. Y.



Pátent Icig

tőrülmetszett kiszólásai.

O modjorokh mastánd suk pénz-
zet keresik o djárokbo, de ódj
ülik a péndzen, okartsok a kut-
lós tyók o tojason. Errül az eszi-
be gyotja nékhem o Pinkász Spi-
elberger, okhi nodj péndzet csi-
náltó djopjába és tsopa bársu-
nyos fájntos bótort vett o lo-
kásbo. Eccer stók rojto kapott
Pinkásztól a felesége, a Száli,
hodj Pinkász ódj ülthe mogát
o fájntos botorokon, okártsok
o kiráj szokta ottand, ahuvá gy-
log jár. Rászólta a Száli o Pin-
kászra, hodj mért üli mogát
ódj o fájntos bótoron.

— Nu, mandta o Pinkász, hát
ho eccer vettem fájntos bársuny
bótort, miért ne élvezek ki mo-
gomat rojto.

* Osz - posz! Okkorát idj von-
nok a modjorok o péndzel. Pe-
dig o péndz nem tojás, hodj ki-
khelje mogát. Legfejebb lábo
kel o péndznek és okkor foccs oz
élvezeth.

ÉRTESETÉS.

LOGAN (W. Va.) és környékén
Borbély József ur föl van hatalmazva
a "beteglátogatásra" és a "betegse-
gélyek" nyugtázására.

KEMÉNY JÓZSEF

Ha házat, telket, vagy farmot akar
venni, vagy eladni: forduljon hozzá
bizalommal.

10611 GRANDVIEW AVENUE
CLEVELAND, O.
Telefon: (Bell) Garfield 9255-M.

BÁBÁS STUDIO

FÉNYKÉPÉSZETI MŰTEREM.

2281 W. Jefferson Ave.,
DETROIT, MICH.

Verhovay Segélyegylet

A LEGNAGOB, LEGERŐSEBB MAGYAR EGYLET

Vagyona meghaladja az egynegyed millió dollárt.

Tagjainak száma 25 ezer.

Tagja lehet minden keresztény magyar férfi és nő 18—45
éves korig.

Beállási díj mérsékelt. Tagsági díj havonta \$1.75.

Verhovay Segélyegylet

fizet tagjainak betegség esetén hetenként 6 dollárt, két héten
tul napokra is fizet betegsegélyt. Folyton beteg tagjainak 2
évig nyújt teljes segélyt.

Csonkulási díj címén fizet 200—400 dollárig.

Haláleseti díj címén fizet az egyletben eltöltött évek ará-
nyában \$200—\$1000-ig terjedő összeget.

Baleset következtében történt halál esetén fizet egy éven
belől 500 dollárt, egy éven tul 1000 dollárt.

TAGJA-E MÁR E LEGNAGYOBB EGYLETNEK?

HA NEM, LÉPJEN BE AZONNAL, BIZTOSITSA
ÖNMAGÁT ÉS CSALÁDJÁT

A VERHOVAY SEGÉLY EGYLETNÉL

Uj fiókok az Egyesült Államok bármely vidékén az ügyve-
zető tisztikar jóváhagyása mellett 12 taggal alakíthatók.

Bővebb felvilágosítást készséggel ad

Gábor István főtitkár

809—811 MARKLE BANK BLDG.

HAZLETON, PA.

DONGÓ

Megjelenik havonta kétszer.
Szerkesztő: KEMÉNY GYÖRGY
Rajzoló: KEMÉNY JÁNOS.

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Amerikába egy évre\$2.00
Magyarországra egy évre\$2.50
376—25th Street Detroit, Mich.

Egyes szám ára 10 cent.

DONGÓ

HUNGARIAN COMIC PAPER
PUBLISHED SEMI MONTHLY.

Editor: GEORGE KEMÉNY.

Entered as second-class matter July 15th,
1916, at the Post Office at Detroit, Mich.,
under the Act of March 3, 1897.

**VIGYÁZÓ JÁNOS****MEGFIGYELÉSEI**

MEGÉRKEZETT végül István király napja s a szomorú helyzetbe került magyarok újból elénekelhetik a régi templomi éneket, amely így szól: "Hol vagy István király? Téged magyar kiván" Hát bizony ha valamikor volt, úgy különösen most van oka a magyaroknak a sóhajtozásra, mert a tatárjárás óta nem volt olyan szomorú világ Magyarországon, mint manapság. Ha az ember az elvételre érkező híradásokat olvassa, igazán elesodálkozik, hogy még egyáltalán élnek az emberek az agyonnyomoritott országban, amely háború nélkül is sok százezer fiának nem adhatott elegendő kenyeret.

Károlyi Mihály gróf a magyar országgyűlésen figyelmeztette a hatalmon levőket, hogy a nyomorgó milliók jankiáltását nem lehet elnyomni fegyverdörgéssel. Természetes, hogy a felszólalás csak amolyan falra vetett borsó lesz, mert hiszen Magyarország intéző körei hozzászórtak ahhoz, hogy a korgó gyomrot legkönnyebb elhallgattatni szuronnyal és golyóval. A millióknak csak kötelességeik vannak, míg a Hámoryaknak és a hasonzorú keveseknek van csak joguk ahhoz, hogy még a világfelfordulást is fölhasználhassák a saját meggazdagodásukat szolgáló, piszkos üzelmekre.

Az amerikai magyarság fájó szívvvel bár, de tétlenül nézi a mézárszékre kergett magyar nemzet kínos vergődését. A segítség bajos lenne ugyan a mai viszonyok között, de azért az amerikai magyarság mégis csak találhatna módozatokat arra, hogy — ha nem előbb, úgy a háború után — végre valahára igazán megváltódjanak a jogtalan milliók. Az amerikai magyarságnak döntő szerepe lehet a jövő Magyarországra kialakulásánál, de csak úgy, ha ennek a szerepnek betöltésére férfias módon vállalkozik. Sóhajtozással és fejcsóválgatással nem lehet elérni semmiféle célt. Már pedig az amerikai magyarság sóhajtozásnál alig tesz egyebet.

Minden látó és halló ember előtt egyre világosabbá lesz az, hogy a jövő Magyarországnak elsősorban az Egyesült Államok barátságos jóindulatára kell számítnia. A magyar sohase hitt

és a jövőben se hihet a németnek. Igaz ugyan, hogy a szerencsétlen helyzet következtében ma a német érdekek szolgálatában vérzik el a magyar nemzet, de a közelmult eseményei azt mutatják, hogy végre valahára megtörnek a német hatalmi törekvések és a millió sir fölött kialakul a világ nemzetek szobrája és becsülete-szebb jövője.

Az Egyesült Államok hadseregében ma sok magyar fiú teljesít szolgálatot. A veszteségi kimutatások szerint már a halál is aratott közöttük. Talántán nem ártana, ha telepenként özszeíródnának a magyar katonafiúk nevei. A magyar napilapok szóvá tehetnék a dolgot s valamelyik magyar testület, teszem azt az Amerikai Magyar Hűség Liga összeállíthatná azon magyar fiúk névsorát, akik a csillagsávos lobogó alatt harcolnak a demokráciáért, a világszabadságért. A történetírásnak tennék vele nagy szolgálatot, ha összeszednék ezeket a neveket. Azonkívül pedig mindenképpen jobban segíthetnék azt a szerencsétlen nemzetet, amely a költő szerint a multtal együtt megbűnhődte a jövőjét.

Nem ártana kissé gondolkozni a dolog fölött s azután hamarosan cselekedni is kellene, mert minél tovább halogatjuk, annál nehezebbé válik a dolog. Ma büszkeséggel emlegetjük, hogy százával harcoltak magyarok az amerikai polgárháborúban az emberjogokért s majd egyszer eljön az idő, amikor büszkék leszünk arra, hogy a magyarok tizezrei harcoltak a viládemokrácia és világszabadság megteremtéséért.



Monessen környékéről

A hajvágás. — Aki nem borotválkozik. — A huszár.

Multkoriban fölemelték a monesseni borbélyok a hajnyírás és borotválás árát. Az egyik bodi nagyon elkeseredett emiatt és elhatározta, hogy nem megy többé borbélyüzletbe. Elküldte a kis fiát a szomszédba és elkérette a hajnyíró gépet. A miszisz lett a borbély. Le is kopasztotta a miszisz, de úgy, hogy amikor bele-nézett a bodi a tükörbe, majd elájult a gyönyörűségtől. Nem lévőgták, de leborotválták a haját s úgy nézett ki a feje, akár-csak egy süttőtök. Megfogadta a bodi, hogy többé nem adja fejét a miszisz keze alá.

Egy másik monesseni bodi pedig elhatározta, hogy mivel drága a borotválkozás, hát ő szakált növeszt. Két hétig nem is borotválkozott és a szőr úgy meglepte a manduláját, hogy a gyűlésen képtelen volt felolvasni a jegyzőkönyvet. Így azután a bodit az orvos borotválta meg, de ez a borotválás azután igazán drága volt.

Minapában nagyon virtuskodtak a monesseni bodik, hogy ki milyen kardfogást tud csinálni. Az egyik bodi különösen is dicsekedett azzal, hogy ő huszár volt a óházában. Egyszer csak elkiáltotta magát az egyik bodi:

— Jaj, egy patkány!

Erre a huszár bodi úgy megijedt, hogy a térdei is összeverődtek. Ki is vallotta később, hogy ő sose volt huszár.

MINDEN

tisztességes magyar tudja, hogy az újságok megkárosítása is lopás.

A GÁLÁNS FESTŐ.

Egy zsuron egy nagyon szép udvari tanácsosnéról beszélgetett Falus Elek, a festő és Tanay Frigyes, a színész. A színész áradozva mondta:

Te, én szívesen elusznék érte Bécsig olvasztott szurokban!

A festő vállat vonva mondta:

— No én bizony nem tenném.

Csak most vették észre, hogy a szép asszony ott áll a hátuk mögött és minden szavukat hallja.

A szép asszony tréfás nehezteléssel mondta a festőnek:

— Ejnye, ejnye! És maga nem usznék el értem?

A festő mélyen meghajolt és udvariasan válaszolta:

— Nem, méltóságos asszonyom. Mert én szeretnék — **elevenen** eljutni oda.

PERSZE, PERSZE...

A Döbrentei-téri görög-keleti templomban Joanovich Pál miniszteri tanácsos leányának az esküvője volt.

Két munkapárti képviselő ül a közönség padjában. Beszélgetnek:

— Te, tudod-e, mit jelent az magyarul "Gospodi pomiluj"? A karzaton az énekkar mindig csak ezt éneklé a szertartás alatt.

— Még azt sem tudod? Szórol szóra lefordítva annyit jelent: Uram irgalmazz!

— Bizony igaz! Nagyon veszedelmes dolog az ilyen esküvő.

FIGYELEM!

Aki címet változtat, írja meg új és régi címét egyszerre!

A GÓLYA.

Egy leányiskola évfárá vizsgáján az állatokról volt szó. Megszólít a tanító egy kis fehértűhás lányt:

— Hát kis lányom, mit tudsz a gólyáról?

A kis lány hallgat, lassan földerül az arcoeskája, egyre vidámabb kifejezést ölt, végül boldog, mindentudó vigyorgással szólal meg:

— Hiszen **nincs is gólya.**

HAT KRAJJCÁR.

A budapesti villamoson egy urinő mellé egyik oldalról odatelepszik egy katonatiszt, másik oldalról pedig egy természetes kofa. Az urinő gyilkos pillantásokat vet a kofára, aki végül csipőre teszi a kezét és gunyosan szól oda az urinőnek:

— Jaj, nagyságám lelkem, hat krajcárért nem lehet ám mind a két oldalára katonatisztet vásárolni!

A HAL.

A detroiti Günsberg Ignác erősen dicsekszik a halászzattal. Egyik hallgató megkérdi, hogy milyen halak vannak Walled Laken?

— Laposak! — felel isteni nyugalommal az Ignác.

LOGAN VÖLGYI MAJNER URAK!

Borbély Jóska finom szabó,
Ruhát varr mert nem favágó;
Veszek tőle gyűrűt, órát,
Feldíszitem a miszisz nyakát.
Fülbe való kék vagy veres,
A mivel a mátkám díszes,
Gyűrűt árul minden fajtát,
Egy huzásra 8 napigjártó órát,
Danológépet is veszek nála
Kottája van ezer számra;
Nő karperec s jó borotva
Vár ott reánk bányászokra.
Az én ruhám Borbély varrta.
A testemhez hozzá szabta,
Mert Joe Borbély tanult szabó
Szoknya s nadrág guzskurgató.

BORBÉLY JÓZSEF

a bányászok udvari szállítója
Box 218, Logan, W. Va.

AMERIKAI MAGYAR SEGÉLYZŐ SZÖVETSÉG

(A MAGYAR BETEGSEGÉLYZŐ EGYLETEK SZÖVETKEZETE.)

Alakult 1892-ben. — Bekebelezetett 1899-ben.

1418 STATE STREET,

BRIDGEPORT, CONN.

Legtörvényesebb magyar testület. — Korszerinti befizetés. — 1000 dollár haláleset. — 500 dollár félsegély. — 100 dollár évenkénti betegségi segély.

Minden kérdézősködékre azonnal válaszol a titkári hivatal.

Legyenek az ön Dollárjai a Takarékoság Dollárjai

Mint nemzet, egészben véve nem voltunk takarékosak — sokat adtunk a fényűzésre és általában az életmódra. És azután jött a háboru és kimélet nélkül megköveteli, hogy — **adjunk**.

Valahonnan elő kell kerülniök a hajóknak, a golyóknak és a tápláléknak, amit a katonáknak küldünk. És valahonnan elő kell kerülnie az erre való pénznek? De honnan?

Abból, amit eddig elpazaroltunk. Abból, ami eddig pénzünkbe és egészségünkbe került. Abból, amit eddig félredobtunk. Takarékoskodnunk kell és ebben a War Saving Stamps-ek vannak segítségünkre. Ezekbe kell fektetnünk a **fölösleges** gasoline, a **meg nem evett** élelmiszerek, a fölösleges vendégségek és más haszontalan dolgok árát s ennek kell fizetnie a háboru költségeit. Ebből kell meg-
röviditenünk a hábout.

Vásároljon tehát Takarékosági Bélyegeket kellő mennyiségben. Tegyen fogadást a hónaponkinti vásárlásra és ezután gondolja meg, hogy mit nélkülözhet. Ilyen módon megkezdheti a takarékoságot. Saját lelkiismerete legyen a zsinórmérték — a saját tudása vonja meg a határvonalat. Ilyen módon érdemleges része lesz a jövő győzelemben.

NATIONAL WAR SAVINGS COMMITTEE,

WASHINGTON.



HALÁSZGATÁS KÖZBEN

Irja: Kemény György.

KÜLÖNFÉLE HALAK



Utcahosszat egyik felirása másik után arra figyelmezteti a halandó embert, hogy takarékoskodni kell az ételnemével, meg azután, hogy az enivaló nyeri meg a háborút. Az Egyesült Államoknak megfelelő hivatala nagyban tanácsolja a közönségnek, hogy egyék halat, mert

az olesó is meg tápláló is. Gondoltam tehát, hogy én is megfogadom a jó tanácsot és érdeklődöm a halak irányában. Egyszerűen nekilendültem a halászatnak, mert a halászat kellemes is, meg néha hasznos is, így tehát az ember a régi böles tanítás szerint "összeköti a kellemest a hasznossal."

Minden valamire való ember tisztában van azzal, hogy ugynevezett anyagi türelem kell a halászatához. Türelmetlen ember nem lehet jó halász. A magyar ujságosnak tehát elsőrangú halásznak kell lennie, mert aki kibírja ezt a mesterséget, az kibír akármit. Még az akasztófát is, mint az egyszerű cigány.

Szóval: türelem az volt bőven, madzag is akadt hozzávaló horoggal, gilisztát meg kiás az ember valami árnyékos helyen, bár manapság a giliszták is ugyanesak föltartják az orrukat és egyszerűen nem mutatkoznak. Különös egy állat ez a giliszta. Ha megunja az egyedülletet, hát egyszerűen kettészakad és lesz belőle két giliszta. Ebben a szaporaságában nagyon hasonlatos a magyar ujságosok potyaolvasóihoz, csak hogy a potyaolvasóknak ketté se kell szakadniuk, mégis szaporodik számuk veszettül. Nagy kár, hogy nem követik a giliszták példáját; némelyikük mégis inkább előfizetne, mintsem hogy ketté kelljen szakadnia. Vagy ki tudja? A potyaolvasó olyan féreg, akitől minden ki telik. Még az is, hogy inkább kettéreped, de nem fizet az ujságért. Az ujságosok pedig tiszta szívből kívánják nekik, hogy bár-

csak kettészakadnának. Vagy ha épen úgy tetszik, akár háromfelé.

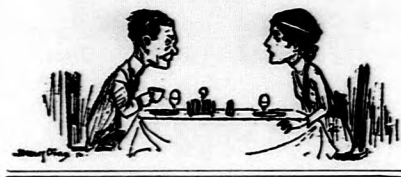
A gilisztának egyébként az a hivatalos kötelessége, hogy — miután felszurták a horogra — minél vigabban járja a Kállai kettőst az éhes halak szívbéli gyönyörüségére. De a halak különfélék, akáresak az emberek. Vannak olyan halak, amelyek inkább csak apró cibálásokban lelik gyönyörüségüket és lassankint lecibálják a táncoló gilisztákat a horogról. E halak hasonlatosak egynéhány ujságügynökhöz, aki szépen fölszedegeti az előfizetéseket, leveszi előbb a maga percentjét és hogy az ujságosnak ne legyen vele nagyobb baja, hát az alaptőkét is megtartja magának. Teszem azt Bridgeporton, Koresma testvér elkorosmázza a betegeket és amikor fizetésre kerülne a sor, hát még csak meg se nevezi azokat a gilisztákat, akiket lassan lecibált az ujságos horgáról.

Vannak azután másféle halak is. Egyik halászcimborám szerint a halak a vásárló közönség, a gilisztás horog pedig a bolt. — Egy csomó hal ott kóvályog a horog körül minden vevő szándék nélkül, míg valahonnan a háttérből előtör egy komoly vásárló, egyet kap — hamm! — és megvan a vásár.

No, igen hát komoly szándéku halak is vannak. Azaz, dehogy vannak! Semmiféle halak nincsenek manapság. Mert könnyű azt ajánlani a hivatalos közegeknek, hogy egyék az ember halat, de arról nem gondoskodik a hatóság, hogy hal is legyen a vízben. A magyar szereti a halat, mert hiszen a nótájában is arról beszél, hogy "szeretem a halat sültve", de hogyan süsse meg az ember azt a halat, amelynek nincsen annyi süenivalója, hogy ráakadjon a horogra?

Utóvégre azt még egy magyar ujságostól sem lehet kívánni, hogy ne csak a lábujjain, de a püspökfalatján is hegyekké nőjjenek a tyukszemek. A hétköznapi ülésben is eléggé kifárad az ujságos gerince és egyéb testrésze. Mindazonáltal egy kis változásnak nem árt a halászatás. Ha az ember hasztalanul üldögél órák hosszaiig, akkor elkeseredésében leköpi a vizet. A komisz emberekkel meg nem teheti ugyanazt, mert akkor azt mondják róla, hogy goromba ember.

Más egyéb mondani való is akad még a halászatásról. Majd elmondódik szép sorrendben.



TRENTONI ESET

A hűséges beteglátogató.

Az egyik trentoni magyar egy-
let beteglátogatója különösen
szereti látogatni a beteg női ta-
gokat. A minapában ugyancsak
megjárta az öreg kópé, mert az
egyik betegnél csupa gavallérság-
ból néhány nappal többet irt a
szelvényre. Azonkívül pedig na-
gyon erősködött, hogy ő kigyó-
gyítja a beteg misziszt. Keresgél-
te is erősen a hőmérőt, de a mi-
szisz tiltakozott a kezelés ellen
és az eset vége az lett, hogy a
hivatlan doktor a rendőrbíró-
ság elé került. Meg is büntették a be-
teglátogatót, mert megfelelő or-
vosi diploma nélkül akart gyó-
gyitgatni, illetőleg operálni. Meg
is fogadta a beteglátogató, hogy
mielőbb megszerzi a diplomát,
mert sok fiatal asszony beteges-
kedik az utóbbi időben.

BETEGLÁTOGATÓI PANASZ

T. Kemény ur:—

Milyen nehéz még most, a huszadik
századba is, megnyerni a magyart
(tisztelet a kivételnek) hogy a magyar
nyelven irt lapokra előfizessen. Aki
közelebbről akarja megismerni a mi
népünket, az legalább egy hónapra
esapjon fel a Dongó beteglátogatójának,
leg más lapénak és látni fogja, hogy
mikép becsülik meg a magyar írást,
hogyan bujkálnak előle és meghagyják
az asszonynak, hogy nincsenek otthon,
tehát jöjjön el a beteglátogató vagy
egy hét mulva. Mikor pedig jól meg-
jártják a lap képviselőjét, a nóta
végén "nem kell" szóval fizetnek elő.
Éljen tehát a magyar ujságesináló a
levegőből. Elég egy utcába egy ujság!

Némelyik magyar okosabb, mint az
összes ujságszerkesztők együttvéve és
azért nem kell neki lap. A legnagyobb
rész pedig a háboru végéig nem is
akar lapot jártni, mintha ennek a
háborunak egyenesen a magyar lapok
lennének az okai. Nem tudom, mit szól-
nának az ilyen okos atyafiak, ha az
összes lapok a háboru végeig beszün-
nének és nem lenne alkalmuk megtud-
ni, hogy a világ és az amerikai ma-

gyarság mit csinál, amit most a jó
szomszéd lapjából rendszeren kiolvasnak
potyán.

Hát igazán nem lenne kár megsza-
pulni az ilyen gondolkozásu potyaol-
vasókat, mert soknak régen az orosz
fogolytáborban kellene lenni, ahol a
magyar lapokat még pénzért sem olvas-
hatnák.

Tisztelettel

Bölnyes, beteglátogató.

GYÓNI GÉZA

Mint a tüzes vulkán
Ugy lobogott lelke,
S a nagy Jégországban
Jégesókba lehelte.
Idegen rabságban
Megszakadt a lélek;
Gyászolja a róna
S a paesirták róla
Mind sirva beszélnek.

WEST VIRGINIAI KIVANSÁGOK.

Eorlingen szavazzanak meg neked
300 centet a szemtelened, ha betyár
burdos létedre se vágod ki májner
módra a betegeket.

Switzerlanden ugorjon ki a szemed, ha
még a kompánia főkovácsának Dongó-
ját se szégyelled ellopni.

"Cseriti barom"-ban szedjék le a
körmödöt, ha elnézed a monavillei 14-
ből a Dongót.

Aracomán a gimnázistától kérj köl-
csön becsületet, ha potyán olvasod a
Dongót.

Lomdalin rendelj te a predikációzó-
tól ujságot, ha eddig lopott Dongóból
mulatoztál.

Welchen a feketékkel egyél te fehér
ájckrimet, ha még ebben a szomorú
világban se szurod le a betegeket a
vigasztalásért a Dongónak.

CSAK MAGYARUL.

Europai Török Fürdő Interet. Nitva
8 orától regely 12 orai. — Ejeli az új
vezetseges. Julius Drobny, Vezető.
South Bend, Ind.

Bell  System

A kormányzat támogatása.

Az "American Telephone and Telegraph Com-
pany" 1917-dik esztendei évkönyve a Bell rendszer
használatáról a következő érdekes sorokat közli,
melyek megvilágítják, hogy a fővárosban mennyi-
ben szolgálja ez a rendszer a kormány munkálko-
dását:

"Az államhivatalok és
irodák munkálkodásának
könnyítésére és elősegíté-
sére földalatti kábeleket
raktunk le Washingtonban,
melyek közvetlen vona-
lakkal kapcsolják egybe a-
zokat a fontos kormány
hivatalokat és irodákat,
melyek távol fekszenek
egymástól".

"A magánéleket szol-
gáló kapesoló táblák el-
tűntek és közlelokat szol-
gáló hatalmas kapesoló-
táblák foglalták el helvei-
ket. A kormány-hivatalok
nagy része megsokszorozta
kapesoló tábláinak számát
és még mindig nagy mun-
kák vannak folyamatban
és egyes helyeken olyan

nagy kapesoló táblák van-
nak már, melyek 100.000
lakosu város szükségletét
elégithetnék ki."

"Az új és az ideiglenes
irodák és egyéb helviségek
teljes telefon rendszerrel
vannak ellátva és a helvi
rendszer alapján külön
összeköttetésben állnak az
összes többi kormányhi-
vatalokkal."

"A nemzet szolgálására
15 000 mérföld hosszú te-
lefon vezetékét és 27.000
mérföld hosszú táviró ve-
zetékét fektettek le, me-
lveket kereskedelmi szol-
gálatból vettünk el a kor-
mányzat kizárólagos hasz-
nálatára."

Ez a szolgálat nem csak azt bizonyítja, hogy a
Bell rendszer vezeterei hazafiasan gondolkodnak és
hazafias szellemben cselekednek, hanem azt is,
hogy "nagy munkára képesek". Ez az a szellem és
munkaerő, mely a Bell rendszert oly sikeressé tette.

MICHIGAN STATE TELEPHONE COMPANY

A BÁJOS JELENSÉG.

Egy pesti család szalonjban történt, ahol a vendégek szórakoztatására egy kis házi hangversenyt rendeztek, amelyen egy, a társasághoz tartozó hölgy is részt vett mint műkedvelő hangversenyénekesnő.

A kisasszony énekszámát alatt egy fiatalember elragadtatással sugta szomszédja fülébe:

— Nagyszerű, mi?

— Oh igen, én is el vagyok ragadtatva.

— Az természetes, kevés ilyen bájos jelenséget láttam — folytatta lelkesedve az énekesnő tisz-

telője, — csoda, egyszerűen csoda!

— Igen, — felelte kurtán a szomszédja.

De a fiatalember ezzel nem elégedett meg, hanem tovább zengte az éneklő hölgy szépségeit:

— Mit szól, ilyen rózsás az arcszíne? És mit szól azokhoz a gyöngysor fogakhoz?...

— Nagyon örülök, hogy önnek is tetszik.

— Önagysága talán rokona önnek?

— Nem, dehogy... Csak éppen én is kérdezni akartam, hogy

mit szól, milyen szép fogai vannak,

— Önnek is tetszik?

— Hogyne, — felelte a titokzatos szomszéd, — hiszen én szállítottam. **A fogorvosa vagyok.**

HA CIMET

változtat, írja meg a régi címét is.

Tel. Princeton 2584-B.

DR. MAJOROS JÁNOS
MAGYAR FOGORVOS

8820 Buckeye Rd., Cleveland, O.
Rendelő órák: Hétköznap d. e.
9-től este 8-ig. Vasárnap 2-5-ig.

Akárcsak üveg vagy hegyes acéldarabok!

A bányamunka a lábbelire nehezebb akármilyen más munkánál. Mikor a bányában az egyenetlen utakon jár, éppen olyan mintha annyi hegyes üveg vagy vas darabokon járna.

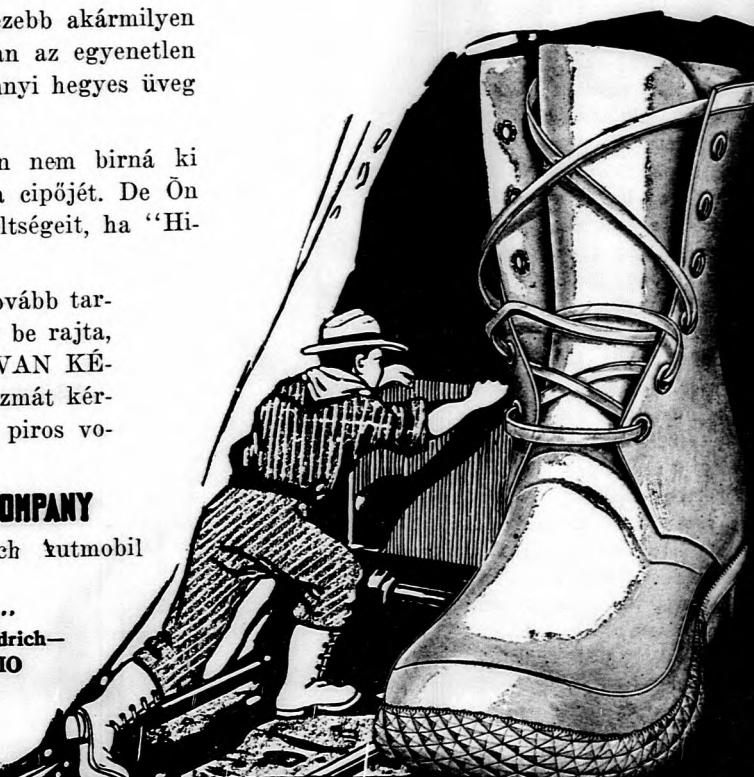
Közönséges lábbeli egyáltalában nem bírná ki és állandóan talpaltatni kellene a cipőjét. De Ön megtakaríthatja a cipőtalpalás költségeit, ha "Hi-Press" csizmát vagy cipőt visel.

Azok a kitünő fehér talpak tovább tartanak az acélnál. Viz nem folyhat be rajta, mert—**EGY DARAB GUMIBÓL VAN KÉSZITVE.** Kereskedőjétől azt a csizmát kérje, amelyben belül a tetején egy piros vonal van.

THE B.F. GOODRICH RUBBER COMPANY

Makers of the celebrated Goodrich Automobile Tires.

—"Best in the Long Run"
The City of Goodrich—
AKRON, OHIO



"HI-PRESS"

The GOODRICH
BOOT that

with the Red Line 'Round the Top
Outwears Steel



VETERÁN PESTA

régi amériká és Zöldfülü Marci.

NO, Marcink, hát ugyláccik bikkfával tüzelnek a zégi kemencébe, merhoggy ojjan meleg van, hogy a zókontris pitykegomb is mej leolvad a lajbíru. De hát legalább most izaggyon a zember, merhoggy télen ugy is dide-reghet eleget, legkivált akkor, ha nem lehet szenet lopni a kárékrul. De furcsa a zember, merhoggy sehoggyse jó neki; ha meleg van, akkor is panaszkodik, meg ha hideg van, akkor is káromkodik. Legjobb azoknak, akiket Jakab vagy Biczó megborotvált, mer azok mán nem panaszkodnak.

De azér a bodiknak mégis csak órajtos dógok van itt meg amott mer teszeme asztat a lakavónai bodik annyi pénzt keresnek, hogy csak három napot dógoznak egy hétbe, a többi időt meg a szalonyba tótik a béré mellett. De nem is csuda, mer maj felveti a péz a bodikat oszt holmi boloncáságra csak ugy vagdosik a tizes meg huszas bankókat, de mán okos dologra nem adnának egy nikelt, mer aszondik, hogy nagy a drágaság.

Pricsporton is lyó világ lehet, mer teszeme asztat, Kandy János benéz a Sebestyén szalonyába oszt aszondi, hogy aszondi kétszáz pohár sert meg kétszáz cibart ki a béréra. Hát ijjen virtuos bodik vannak Pricsporton, de azér ojjanak is megakadnak, akik szépen elkocsmázik a Dongó betegjeit, ha mingyán komának szólítik is őket, mer némejjik magyar mán meg se tudna lenni holmi apró komaság nélkül. No de ugyis meleg van, hát ijjenkor órajtos a hivesen lenni.

Oszt hogy Klivlandba Laczkó József szalonos urnak ezüstös lakadalma vót, hát még a kutyák is kirántott csirkét kávéztak a Rólingszon. Annyi vót a vendég, hogy a kuglizó ódalát is maj kitolták. Montak is annyi rigmust, hogy egy nagy könyvbe sincs annyi. Mulattunk is százegyig, merhoggy a vólegény gavallér ember oszt a Marci

még a zókontris bekecs zsebét is tele-rakta tojtával meg holmi egyebbel. De egy kis baj is esett, merhoggy a zöreg Dongó mán egy év előtt hivatalos vót az ezüstös lagziba oszt a vólegény még külön stafétát is küldött, de a zöreg Dongó mégis csak lemaratt. Pedig készen vót oszt még a bokkancsait is kéccer kisvixszeltatta, de hogy mán készen vót a zutra, hát egy nagy bolondos darázs ugy orrtövön szurta a Dongót, hogy akkorára dagatt a képe, akárcsak egy uritök. Igy oszt kima-ratt a zöreg Dongó az ezüstös lagzibul, pedig igen fente rá a fogát, merhoggy a vólegény régi jó embere. No, de maj eccer megtartik valamikor a fíjók lagzit, oszt akkor elmondi a zöreg

Dongó a rigmust, aki a begyébe szorult.

Hát csak amondó vagyok, hogy éjjen a Laczkó házaspár oszt aggyon a zisten sok ojjan magyart, mind Laczkó, akinek nem ül a Laczkó a hátán akkor, amikor a zulyásáért vagy egyébért fizetni kell, de ha kell, hát akár ezüstbe, akár aranyba magyarosan kivági a dukanciát.

No, de elég is vót mán ebbül ennyi, mer sok vót a lyóbul a zestüs lagziba oszt még most is csárdást jár velem a világ, hát mondok a többit majd elmondom máskor, de azér a betegeket csak küggék be a hátralikasok a zöreg Dongónak, mer máskép rájuk száll a darázs.

Tíz ok, amiért Michigan állam
TRUMAN H. NEWBERRY-T
küldje a szövetségi szenátusba...



Truman H.
Newberry

- Első**—Tehetségénél fogva. Mint üzletember, mint a Roosevelt kabinet tagja, mint a tengerészet parancsnoka, megmutatta, hogy alkalmas arra és munkálkodó.
- Második**—A nemzeti ügyekben való jártasságánál fogva. Mint tengerészetügyi államtitkár, szoros kapcsolatban volt a kongresszussal. Tudja a törvények készitési módját, és tisztában van a szenátus munkájával.
- Harmadik**—Mert munkálkodó ember "a gondolkodó ember".
- Negyedik**—Nagyszerű multjánál fogva. Mint tehetséges tengerész a "Yantic" hajón, mint hadnagy a "Yosemite" hajón, a spanyol háboruban mint tengerészeti államtitkár és most mint parancsnok, mindig jól végezte dolgát.
- tödik**—Mert Michigan-i ember. Michigan-ben született és töltötte el kereskedelmi és ipari munkásságát és szoros kapcsolatban van e nagy állammal. Ismeri Michigan viszonyait és szükségseit.
- Hatodik**—Kiváló jelleménél fogva Truman H. Newberry mindig az egyenes uton halad.
- Hetedik**—Mert közvetlen rokonszenves és mindenki részére megközelíthető. Idejének nagy részét feláldozza, hogy személyesen segítsen a tengerészeti legénységen és szolgálatain.
- Nyolcadik**—Jó bíráló képességénél és egyensúlyánál fogva ő megbízható és igazságos.
- Kilencedik**—Mert 100% amerikai, nemesak ő egyedül, hanem mindkét fia. Mindent megtesz szolgálatában a háboru megnyerésére. Ő a "háborut megnyerni" jelölt.
- Tizedik**—A háborus ismereteinél fogva a legjobb ember, ki Michiganban van, a háborus kérdések megoldására, melyek e világtörténelem legnagyobb tusakodásában esetleg előfordulnak.
- Tehetség, Gyakorlat, Szorgalom, Kitünő mult, Rokonszeny, Honszeretet, Segítő tehetség, Bíráló képesség, Háborus kérdések ismerete mind megtalálható Truman H. Newberry-ben.**
- MICHIGANBAN A LEGJOBBAN KÉPESITETT EMBER AZ EGYESÜLT ÁLLAMOK SZÖVETSÉGI SENÁTORÁVA.**

TALÁNY

Mi ez?

B^{6-h} á os ne P^{ün}

A megfejtés díja: egy szép könyv.
A megfejtés beküldésének határideje:
1918 szeptember 3.

A július 15-ki számban levő talány megfejtése:

Hat ökör.

Helyes megfejtést küldtek be a következők:

Ormós József, Hornyák János, Földi Károly, Nagy Lajos, Kovács Károly, Smith V.

A jutalmul kitűzött könyvet Hornyák János (Granttown) nyerte meg.

A DONGÓ „BETEGLÁTOGATÓI“

Hartford, Conn.: Szabó Pál.
New Haven, Conn.: Lengyel Péter.
Stamford, Conn.: Dudás Sándor.
Torrington, Conn.: Horváth K. István
Wallingford, Conn.: Wigh J.
E. Chicago, Ind.: Naményi J. K.
So. Bend, Ind.: Rudik István
Carteret és Chrome: Kovács Lajos.
Jersey City: Vargyas Károly.
New Brunswick és Newark: Veres József
Passaic: Tóth Pál.
Ferth Amboy és Keasbey: Kun István.
South River: Loya Dénes.
Trenton: Szathmáry József.
Woodbridge: Marsalkó Jenő.
Buffalo és környéke: Naményi B. L.
Alliance, O.: Körösfőy János.
Canton, O.: Tolvay Lajos.
Crescent és környéke: Kovács János.
Cleveland, O.: Bazsó András.
Lorain, O.: Vaszily Tivadar.
Martinsferry, O.: Ruman István.
Youngstown, O.: Gagy János.
Coraopolis, Pa.: Buzogány József.
Erie, Pa.: Maczik János.
Homestead, Pa.: Takács György.
Johnstown és környéke: Nagy István.
Palmerton, Pa.: Tolnay I.
Pittsburgh és környéke: Jakab András.
South Bethlehem: Kéry Imre.
Springdale, Pa.: Illés Sándor.
Zelienople, Pa.: Béres Miklós.
Racine, Wis.: Wash András.
Milwaukee, Wis.: Horváth B. Lajos
Stonega, Va.: Bozó József.
Phillipsburg, N. J.: Horváth József.

FÖLDIKÉM!

Hát még ebben a veszett melegben sem izzadod ki a betegeket?!

WEIZER JÁNOS
8935 BUCKEYE ROAD,
CLEVELAND, O.

Elad házakat, telkeket és farmokat.

Felépít házakat jutányosan.

Pénzt ad építésekre előnyös feltételek mellett.

Tűzbiztosítás.

Májner históriák

Az egyik toms creeki görli-nek kéréje akadt, jól kereső bányászlegény. Mikor a kérő másnap reggel haza felé utazott a trénen, a görli kikísérte az állomásra, már mint a dipóra. Hazatérőben nagyon sietni kezdett a görli, a válla közé kapta a lábait, de még így sem tudott elég gyorsan visszautazni, s azért letelepedett a vasuti töltés mentén egy kis gondolkodásra. El is dicsekedett a görli mindenfelé, hogy a kérő igen gavallérosan viselkedett, mert csak úgy trikoltta az ájszkrimet meg a "csumgomot", amiből annyit evett a görli, hogy még a gyomra is öszszeragadt tőle.

Lagzira készültek az egyik toms creeki magyar háznál s a görli anyja ugyancsak szorgalmasan gyűjtögette a nászajándékokat. Többi között beállított a stórba is, ahol kijelentette a stórosnak, hogy ő nála vásárol, azért tehát illenék, hogy ő is adjon valami nászajándékot. Ki is választott a miszisz egy három darabból álló hálószaiba berendezést és kijelentette, hogy azt hajlandó elfogadni nászajándékba. Miután a stórosban nem volt nagy a hajlandóság, a miszisz mérgiben összevágta az egy fogát és kijelentette, hogy nem hívja meg a stórost a lagziba.

HONFITÁRS!

A panorámában mutogassanak, ha ellopod a más Dongóját!

MAGYAR TEMETKEZÉSI VÁLLALAT

ÉS KOPORSÓ RAKTAR.

000

Temetéseket elvállal a legfényesebbtől a legyegegszertibbig a legjutányosabban.

000

BICZÓ ÉS TÁRSA

2243 WEST JEFFERSON AVE.,

DETROIT, MICH.

Telefon: Cedar 175



A DONGÓ POSTÁJA

B. M. A beteg megjött, a históriákat kidongjuk.

V. J. Hát bizony ezen nem sok a dongani való.

Májner. Csak az elolvasásért megérdemeltünk volna vagy öt beteget.

J. V. Ebből is lesz valami

S. E. Hát bizony azokat a betegeket elkorhálták alaposan.

F. J. Ezek a históriák "órajtosak". Máskor is küldjön ilyesmit.

S. I. A betegnek is, meg a históriának is hasznát vesszük. Kérünk belőlük minél többet.

M. J. Válogatunk belőlük. Kerithetne ott egypár beteget is.

Régi előfizető. Muffol gondjaira bízta az esetet.

K. J. Kivánságát teljesítjük. Ugy látszik, hogy nagyon jó világ lehet arafelé.

Z. J. Köszönettel vettük a betegeket, többet is kiborotválhatna.

H. M. Ha valakivel komiszkodni akar, úgy intézze el a saját portáján, de ne a Dongóban.

Hátralékosok. Nem kell ám a fűben hallgató dinnye példáját követni. A Dongó sem élhet meg a jószándékból.

V. K. Panaszával forduljon a sóhivatalhoz, vagy a bábaképző intézethez.

Mit irnak előfizetőink?

T. Dongó ur: Végre ismét ki tudtam préselni egy potyaolvasóból a két beteget, de előbb egy szép hajvágást és finom beretválást kellett neki adnom, hogy hajnyírás és borotválás közben szépen beleoltsam a borotvával a Dongó jókivánságait a potyásokra vonatkozólag. Örömmel jelenthetem, hogy késem sikerrel járt nemesak a cifferblatton, de a zseben is. Itt a két beteg egy évre.

Akron, O. Zolnay József, borbély.

DR. FARKAS GÉZA

1958 Genessee Str., Toledo, O.
5000 DOLLAR BIZTOSITÁS AZ ALLAMNÁL.

Magyarországi és itteni peres ügyek gyors és pontos ellátása. Pénzügyi tanács, jogi tanács és hajójegy.

Forduljon hozzá bizalommal

ÖREG LEGÉNYEK



— No, sógor, hát mink mikor megyünk verekedni?
— Maj ha ütni köll a nimetet.